

## Vereinbarung mit dem Katzenbesitzer und Züchter

### 1. Allgemeine Bestimmungen.

1.1. Diese Vereinbarung ist ein Teil der Nutzungsvereinbarung und ist ein rechtlich bedeutsamer Vertrag, der zwischen dem Benutzer mit ANIMAL SERVICE durch konkludente Handlung in der Form von Schaffung eines Katzen-Accounts oder Zugang zu einem Katzen-Account abgeschlossen wird. Indem der Benutzer jede Handlung im Sinne dieses Absatzes ausübt, akzeptiert er die Bedingungen der Nutzungsvereinbarung, Datenschutzrichtlinie und der Vereinbarung über die Teilnahme am Top Cat Rating.

1.2. Die in dieser Vereinbarung verwendeten Begriffe und Definitionen müssen in der Bedeutung, die in der Nutzungsvereinbarung gegeben sind, interpretiert werden.

1.3. Der Zweck dieser Vereinbarung ist es, die Beziehungen zwischen dem Katzenbesitzer (im Folgenden als „Benutzer“ genannt) und ANIMAL SERVICE zu regeln, wenn solche Beziehungen mit der Nutzung der Webseite-Funktionalität vom Benutzer während Registrierung und Management des Katzen-Accounts verbunden sind.

1.4. Der Zugang zum Katzen-Account wird gewährt, wenn der Benutzer ein Katzen-Account schafft und die Katze auf der Webseite registriert. Diese Registrierung wird durch den Eintrag von Informationen über die Katze im Katzen-Account getan.

1.5. Wenn es bereits ein Katzen-Account auf der Webseite gibt, muss der Benutzer sich an ANIMAL SERVICE durch Drücken eines aktiven Tasters auf der Webseite „Das ist mein Haustier“ wenden. Eine Anmeldung zum Übertragung des Katzen-Accounts wird im Benutzer-Account geschaffen werden. Nachdem ANIMAL SERVICE erhält die Anmeldung, kann ein Bevollmächtigter von ANIMAL SERVICE zusätzliche Informationen zur Bestätigung, dass die Katze dem Benutzer gehört, beantragen. Nach den Ergebnissen von Behandlung der Anmeldung, wird ANIMAL SERVICE entscheiden, das Katzen-Account dem Benutzer zu übertragen, oder zu verweigern, dieses Katzen-Account dem Benutzer zu übertragen.

1.6. Wenn der Benutzer (Titelbesitzer der Katze) festgestellt, dass das Katzen-Account bereits existiert, und Account-Management einem anderen Benutzer übertragen wurde, muss dieser Benutzer sich an ANIMAL SERVICE mit einer Anmeldung wenden, die an die folgende Adresse gesendet wird: support@top-cat.org. Diese Anmeldung wird nach den Vorschriften des p. 1.5 dieser Vereinbarung berücksichtigt.

1.7. Wenn der Benutzer mehrere Accounts seiner Katze gefunden hat, wenn eine solche Katze bereits ein vom Benutzer kontrolliertes Account hat, um ein einzelnes Katzen-Account zu schaffen, muss dieser Benutzer sich an ANIMAL SERVICE mit einer Anmeldung wenden, die an die folgende Adresse gesendet wird: support@top-cat.org. Diese Anmeldung wird von ANIMAL SERVICE berücksichtigt werden, und dann wird ANIMAL SERVICE entscheiden, ein einzelnes Katzen-Account zu schaffen, oder zu verweigern, ein einzelnes Katzen-Account zu schaffen.

1.8. Jede Anmeldung kann vom Benutzer nur dann gesendet werden, wenn er sicher ist, dass das auf der Webseite bestehendes Katzen-Account Informationen über die ihm gehörige Katze enthält.

1.9. Da nur solche Katzen, die den Bestätigungsprozess durchgegangen haben, nach den Ratingergebnissen Auszeichnungen erhalten können, wenn der Benutzer in der vollständigen Beteiligung der Katze im Rating interessiert ist, muss er seine Katze auf der Webseite bestätigen. Um den Status der bestätigten Katze zu erhalten, muss der Benutzer die Seite des Katzen-Accounts öffnen, den aktiven Taster „Bestätigen“ drücken, und dann den aktiven Taster „Stammbaum laden drücken. Dann muss er in der geöffneten Form eine Datei (Foto, gescannte Kopie) des Stammbaums hochladen. Dann muss er den aktiven Taster „Speichern“ drücken. Danach wird eine Anmeldung zum Empfang des „bestätigten“ Status von der Katze im Benutzer-Account geschaffen. Diese Anmeldung wird von ANIMAL SERVICE

berücksichtigt werden, und dann wird ANIMAL SERVICE entscheiden, ob den Status der bestätigten Katze zu gewähren, oder zu verweigern, den Status der bestätigten Katze zu gewähren.

1.10. Indem der Benutzer diese Vereinbarung abschließt, stimmt er der Offenbarung, Speicherung und Nutzung der Informationen über die Katze ohne zeitliche Begrenzungen zu. Wenn das Benutzer-Account gelöscht wurde, wird das Katzen-Account auf der Webseite gespeichert, weil die genannten Informationen aus dem Katzen-Account benötigt sind, um das Rating und Architektur der Informationen auf der Webseite zu bauen.

## **2. Rechte und Pflichten des Katzenbesitzers (Züchters).**

2.1. Der Benutzer hat das Recht:

2.1.1. Informationen über die Katze im Katzen-Account zu redigieren.

2.1.2. Handlung auszuüben, um das Katzen-Account zu leiten.

2.1.3. Andere Handlung in Übereinstimmung mit dieser Vereinbarung und der Nutzungsvereinbarung auszuüben, und die Handlung, die nicht ausdrücklich von diesen Dokumenten erlaubt ist, aber nicht von der Gesetzgebung der Russischen Föderation verboten ist, und des Wesens der mit Nutzung der Webseite verbundenen Beziehungen nicht widersprechen.

2.2. Der Benutzer muss:

2.2.1. Vor dem Start jeder Handlung, um ein Katzen-Account zu registrieren, oder Handlung, um Zugang zu einem bereits bestehenden Katzen-Account zu erhalten, muss der Benutzer die Bestimmungen dieser Vereinbarung lesen.

2.2.2. Die Funktionalität der Webseite nur für die Zwecke, für die sie geschaffen wurde, nutzen.

2.2.3. Handlung nicht ausüben, deren Ausübung den Ruf von ANIMAL SERVICE, den Ruf der Webseite, sowie den Ruf des Vereins, wo der Benutzer ein Mitglied ist, schaden kann.

2.2.4. Die persönlichen Informationen<sup>1</sup> anderer Mitglieder in irgendeiner Weise nicht nutzen, mit Ausnahme der Aktionen, die ausdrücklich durch diese Vereinbarung berechtigt sind. Die Handlung, die die Bestimmungen dieser Vereinbarung verletzt, ist eine Verletzung dieser Vereinbarung und eine Verletzung der russischen Gesetzgebung.

2.3. Der Benutzer muss nicht:

2.3.1 Irgendwelche Materialien im Katzen-Account veröffentlichen, wenn solche Materialien durch die Nutzungsvereinbarung und die Gesetzgebung der Russischen Föderation verboten sind.

2.3.2 Die Ratingsinformationen in irgendeiner Art und Weise nutzen, mit Ausnahme von Möglichkeiten, die ausdrücklich in dieser Vereinbarung und der Nutzungsvereinbarung erlaubt sind, ohne eine vorherige schriftliche Zustimmung von ANIMAL SERVICE.

3. Verantwortung.

3.1. Der Benutzer ist für jede Handlung persönlich verantwortlich. Wenn der Benutzer die Bestimmungen dieser Vereinbarung verletzt, ist ANIMAL SERVICE berechtigt, zeitweilig oder dauerhaft den Zugang des Benutzers zu seinem Account zu beschränken.

3.2 Für wiederholten und groben Verletzungen dieser Vereinbarung vom Benutzer, durch Beschluss von ANIMAL SERVICE, werden die von den Katzen seit Beginn des Kalenderjahres vor dem Zeitpunkt der grundlegenden Verletzung erhaltenen Punkte auf null zurückgesetzt.

3.3. ANIMAL SERVICE ist für Fehlfunktionen der Webseite nicht verantwortlich, sowie für eine fehlende Möglichkeit, den Zugriff zum Katzen-Account zu erhalten.

---

<sup>1</sup> Hyperlink zum p. 1.5 der Datenschutzrichtlinie.

3.4 ANIMAL SERVICE ist für Übertragung eines Katzen-Accounts zur Person, die nicht der Titelbesitzer der Katze ist, nicht verantwortlich.

#### **4. Abschließende Bestimmungen.**

4.1. Die Funktionalität und Möglichkeiten, das Katzen-Account zu leiten, werden „wie sie sind“ gewährt. ANIMAL SERVICE nimmt keine Garantie dafür, dass diese Funktionalität in vollem Umfang den Erwartungen und Bedürfnissen des Benutzers entsprechen wird.

4.2 Ein Ort, wo ein Vertrag unter den Bedingungen dieser Vereinbarung abgeschlossen wird, ist der Sitz von ANIMAL SERVICE. Die Beziehungen zwischen den Parteien, die von dieser Vereinbarung nicht geregelt sind, werden durch die Gesetzgebung der Russischen Föderation geregelt.

4.3 Im Fall von aus den Beziehungen zwischen dem Benutzer und ANIMAL SERVICE im Rahmen dieser Vereinbarung entstehenden Streitigkeiten oder Meinungsverschiedenheiten, müssen die Parteien diese Streitigkeiten durch Verhandlungen regeln. Wenn die Streitigkeiten oder Meinungsverschiedenheiten durch Verhandlungen nicht geregelt werden können, müssen sie durch das Gericht am Ort von ANIMAL SERVICE entschieden werden.

4.4. Diese Vereinbarung tritt in Kraft nach ihrer Veröffentlichung auf der Webseite und gilt für unbestimmte Zeit. Der Vertrag zwischen dem Benutzer und ANIMAL SERVICE unter den Bedingungen dieser Vereinbarung gilt seit dem Datum, wenn der Benutzer durch seine Handlungen seine Absicht, diese Vereinbarung abzuschließen, ausgedrückt hat, und bis dem Moment, wenn eine der Parteien entscheidet, einen solchen Vertrag zu kündigen. Kündigung des Vertrages ist durch Löschung des Benutzer-Accounts (vorbehaltlich der Bestimmungen des p. 1.10 dieser Vereinbarung), und durch Beendigung der Webseite oder des Ratings, oder durch Löschung des Benutzer-Accounts auf Initiative von ANIMAL SERVICE, möglich.

4.5. ANIMAL SERVICE hat das Recht, Änderungen in der Vereinbarung ohne vorherige oder nachfolgende Ankündigung des Benutzers zu machen. Die neue Version der Vereinbarung tritt in Kraft seit dem Moment ihrer Veröffentlichung auf der Webseite, wenn nicht anders aus der Vereinbarung folgt. Wenn der Benutzer die Webseite nach den Änderungen in der Vereinbarung verwendet, äußert er seine Bekanntschaft und vollständige Anerkennung ihrer Bedingungen. Bei Uneinigkeit, muss der Benutzer sofort stoppen, die Webseite zu verwenden. Die aktuelle Version der Vereinbarung ist auf der Webseite veröffentlicht: <http://de.top-cat.org/legal-documents/agreement-with-the-cat-owner>.

4.6. Diese Vereinbarung ist in russischer Sprache und kann in andere Sprachen übersetzt werden, und im Fall von Verschiedenheiten zwischen der russischen Version der Vereinbarung und einer Version der Vereinbarung in einer Fremdsprache wird die russische Version anwendbar sein.

4.7 Wenn eine oder mehr Bestimmungen dieser Vereinbarung für einen oder anderen Grund für unwirksam oder nichtig gehalten werden, muss dieser Umstand nicht auf die Gültigkeit und Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen wirken.

4.8 Da alle Benutzer eine Katze registrieren oder den Zutritt zu einem Katzen-Account erhalten können, einschließlich der Benutzer, die sich außerhalb der Russischen Föderation befinden, Mitglied, müssen ausländische Bürger und staatenlose Personen nur dann ihre Katzen registrieren oder den Zutritt zu einem Katzen-Account erhalten, wenn sie in vollem Umfang die Bedingungen dieser Vereinbarung akzeptieren. Wenn diese Vereinbarung ein Verfahren vorsieht, das der nationalen Gesetzgebung des Benutzers widerspricht, müssen die Vorschriften dieser Vereinbarung anwendbar sein. Jedes Mal, wenn der Benutzer versucht, die Reihenfolge der Anwendung der Bestimmungen dieser Vereinbarung zu ändern, wird das für einen Rechtsmissbrauch gehalten. Wenn der Benutzer nicht mit den Bestimmungen dieses Absatzes einverstanden ist, muss er verzichten, ein Katzen-Account zu schaffen, oder den Zugang zu einem Katzen-Account zu erhalten. Alle Streitigkeiten mit Benutzer - ausländischen Bürgern und

Personen ohne Staatsbürgerschaft werden durch Verhandlungen geregelt, und wenn keine Einigung erreicht werden kann, müssen sie vom Gericht am Ort von ANIMAL SERVICE geregelt werden.

4.9. Die Beziehungen zwischen ANIMAL SERVICE und dem Züchter werden durch die Bestimmungen dieser Vereinbarung geregelt, mit Ausnahme von Fällen, die solchen Beziehungen widersprechen. Insbesondere ist der Züchter nicht berechtigt, den Zugang zu einem Katzen-Account zu erhalten, wenn solches Katzen-Account Titelbesitzer hat.